
JPS

The Journal
of the
Polynesian Society

VOLUME 112 No.1 MARCH 2003

THE POLYNESIAN SOCIETY
THE UNIVERSITY OF AUCKLAND
NEW ZEALAND

THE JOURNAL OF THE POLYNESIAN SOCIETY

Volume 112

MARCH 2003

Number 1

Editor

JUDITH HUNTSMAN

Review Editor

MARK BUSSE

Editorial Assistants

CLAUDIA GROSS

DOROTHY BROWN

Published quarterly
by the
Polynesian Society (Inc.), Auckland, New Zealand

Published in New Zealand by the Polynesian Society (Inc.)

Copyright © 2003 by the Polynesian Society (Inc.)

Apart from any fair dealing for the purposes of private study, research, criticism, or review, as permitted under the Copyright Act, no part of this publication may be reproduced by any process without written permission.

Inquiries should be made to:

Hon. Secretary
The Polynesian Society
c/- Center for Pacific Studies
The University of Auckland
Private Bag 92019, Auckland

ISSN 0032-4000

Indexed in CURRENT CONTENTS, Behavioural, Social and Managerial Sciences, in INDEX TO NEW ZEALAND PERIODICALS, and in ANTHROPOLOGICAL INDEX.

AUCKLAND, NEW ZEALAND

CONTENTS

Notes and News 5

Articles

RICHARD MOYLE

Waning Stars—Changes to Takū's Star Knowledge 7

WOLFGANG KEMPF

*"Songs Cannot Die": Ritual Composing and the Politics of Emplacement
among the Resettled Banabans on Rabi Island in Fiji* 33

Shorter Communication

SERGE TCHERKÉZOFF

*The Unwarranted Encounter between the Etymology of Papālagi and
the Apotheosis of Captain Cook* 65

Reviews

Bedford, Stuart, Christophe Sand and David Burley (eds): *Fifty Years in the Field:
Essays in Honour and Celebration of Richard Shutler Jr's Archaeological
Career*. SIMON BEST 75

Clark, Jeffrey: *Steel to Stone: A Chronicle of Colonialism in the South Highlands of
Papua New Guinea*. C. Ballard and M. Nihill (eds).
RENA LEDERMAN 78

Cloher, Dorothy: *The Tribes of Muriwhenua: Their Origins and Stories*.
Translated by M. Penfold. MARGARET MUTU 80

Drozdow-St. Christian, Douglass: *Elusive Fragments: Making Power, Property
and Health in Samoa*. JULIE PARK 82

Dwyer, Deborah *et al.*: *A Compensation Claims Procedure for Papua New Guinea*.
JOHN BURTON 84

François, Alexandre: *Araki: A Disappearing Language of Vanuatu*.
JOHN LYNCH 86

Fraser, Lyndon and Katie Pickles (eds): *Shifting Centres: Woman and Migration in
New Zealand History*. CAROLINE DALEY 88

Lal, Brij V.: <i>Mr. Tulsi's Store: A Fijian Journey</i> . SUSANNA TRNKA	90
Parkinson, Richard: <i>Thirty Years in the South Seas: Land and People, Customs and Traditions in the Bismarck Archipelago and on the German Solomon Islands</i> . Translated by J. Dennison. NAOMI M. MCPHERSON	92
Rodman, Margaret Critchlow: <i>Houses Far From Home: British Colonial Space in the New Hebrides</i> . GREGORY E. RAWLINGS	95
Sillitoe, Paul, Pamela J. Stewart and Andrew Strathern: <i>Horticulture in Papua New Guinea: Case Studies from the Southern and Western Highlands</i> . BRYANT ALLEN	98
Terrell, John Edward (ed.): <i>Archaeology, Language and History: Essays on Culture and Ethnicity</i> . GLENN R. SUMMERHAYES	100
<i>Publications Received</i>	103
<i>Correspondence from:</i> F. M. (Jock) Brookfield, Margaret Mutu and John Laurie	105

Contributors to this Issue

Wolfgang Kempf, Dr. phil., has taught cultural anthropology at the Universities of Tübingen, Heidelberg and Göttingen, and is currently a research fellow at the Institute of Ethnology, University of Göttingen. He has conducted extensive fieldwork on male ritual and religious change among the Ngaing of Madang Province, Papua New Guinea. From 1997 through 1998 he conducted field research into spatiality, ritual composing, dance theatre and travelling among the Banabans of Fiji. Combining his interests in globalisation, displacement and religious transformation, he is also continuing his long-term research with the Ngaing in Papua New Guinea. His most recent publications are: "The politics of incorporation: Masculinity, spatiality and modernity among the Ngaing of Papua New Guinea", which appeared in the first 2002 issue of *Oceania*, and "Räumliche Überlagerungen: Die kulturelle Konstruktion der Insel Rabi als neues Heimatland der diasporischen Banabans in Fiji", a chapter in B. Hauser-Schäublin and M. Dickhardt 2003 edited volume entitled *Kulturelle Räume—räumliche Kultur. Zur Neubestimmung des Verhältnisses zweier fundamentaler Kategorien menschlicher Praxis*.

Richard Moyle is Associate Professor of Ethnomusicology and Director of the Archive of Maori and Pacific Music at the University of Auckland. His research on the Polynesian outlier of Takū started in 1996 and is ongoing.

Serge Tchérékzoff is the Director of the Centre de Recherches et de Documentation sur l'Océanie (French National Centre of Research, Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales and Université de Provence), Marseille and Paris. His current research interests are the ethno-history of first contacts in Polynesia and, for contemporary Samoan society, the socio-political transformations and the ethnographic critique of Western misconceptions about Samoa (chiefly system, kinship, gift-giving, gender and sexuality, etc.). He is currently finishing a book on the detailed history of "first contacts" between Samoans and Europeans (mainly French navigators) and another one on the birth, in the Paris of 1769 to 1775, of the myth of an unrestrained Polynesian sexuality.

16th Pacific History Association Conference—Pacific History: Assessments and Prospects

The conference will be held in Noumea under the auspices of the University of New Caledonia from Sunday the 5th to the Friday the 10th of December 2004.

There will be eight main workshops: (i) history and archaeology; (ii) history, politics and governance; (iii) history, place and geography; (iv) history, anthropology and linguistics; (v) history and literature; (vi) history, methodology and pedagogy; (vii) imaging, representations and photography; (viii) Franconésie: The contemporary francophone presence in the Pacific; and (ix) New Caledonian history.

There will be four days in Noumea then two days in the North Province, and an optional two-day post-conference tour in the Loyalty Islands. The two convenors are Paul De Deckker, Professor of Anthropology and Vice-Chancellor of the U.N.C., and Dr Frederic Angleviel, Senior Lecturer in History.

Noumea has direct air routes from Sydney/Brisbane (7 flights weekly), Auckland (3), Port-Vila (2), Nadi (1), Wallis/Tahiti (1), Tokyo/Osaka (4) and Paris.

* * *

For further information contact F. Angleviel, Secretary of the PHA Conference Committee, University of New Caledonia, BP 4477, Noumea 98845, New Caledonia.
(angleviel@univ-nc.nc)

Errata

Computing complications produced several errors in the article “Henderson Island Crania and their Implications for Southeastern Polynesian Prehistory” in the December 2002 issue. The editors apologise for and readers should please take note of the following errata. In three instances on page 376 and one on page 372 cranium became craniuma, and again on page 376 (line 2) the posterior probability should be 92.24 (not 2.24). The authors also advise that C.M. Stevenson and G. Lee were inadvertently omitted from the list of editors in the reference to Stefan 2001a.